

福布斯排行榜揭晓：中国新首富梁稳根 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E7_A6_8F_E5_B8_83_E6_96_AF_E6_c96_646511.htm 中国处在这样一个高速发展的阶段，以至于连首富都不可能蝉联宝座很久，当年比亚迪今天已经无法进入前十名了，而国家购买的4万亿却让重工业和农业成了利润非常好的行业。 China ' s economic growth may be poised to ease, but the country that has been one of the biggest sources of new tycoons in recent years continues to generate more of the same. 中国的经济也许在近年会有放缓的趋势，但是这个作为全球最大的市场的国家却没有放缓制造富豪的速度。 The number of billionaires among China ' s richest 400 people increased to a record 146 from 128 a year earlier, according to the annual survey released today by Forbes Asia. 根据福布斯最新的调查显示，中国400位最富的人当中，十亿以上的富豪已经从去年的128位上升到了146位。 The total wealth of the richest 400 people on the mainland is US\$459 billion, an increase of 8% from \$423.2 billion before, but only 4% in local currency terms. That is less than the 10% increase in China ' s GDP last year and way below the 31% rise in total wealth a year earlier when measured in local currency. Slowing growth in China ' s wealth is a warning sign for global luxury good suppliers that have viewed its market as the El Dorado of the East. 在中国大陆的400位最富的人当中，他们的资产总额是4590亿美元，总额较去年上升了8%，去年只有4232亿美元，但是从本币中所获得的增长却只有4%。这个数值相比较于去年的数据则小的多，因为中国去

年有高达10%的GDP增长。即使在本币中所获得的增长去年较前年的富豪财富增值比率也达到31%。中国放缓的经济增长是一个信号，这个信号在警告那些把中国当作东方的埃尔多拉多的全球奢侈品提供商，市场正在产生变化。 Liang Wengen, 54, chairman of construction equipment manufacturer, Sany Heavy Industry, is the richest person in China with a net worth of \$9.3 billion, moving up from third place last year when he was worth \$5.9 billion. A big jump in its shares has enabled a record seven executives from the company to make our list of China ' s 400. Besides Liang, the three to make the billionaire ranks were Tang Xiuguo with wealth of \$1.43 billion, Mao Zhongwu at \$1.29 billion and Xiang Wenbo, \$1.29 billion. Sany ' s rise as a global capital equipment maker underscores the challenges faced by older players such as Caterpillar and Deere. 梁稳根，成为了今年中国的首富，这位54岁的中国工业制造设备生产商三一重工，在去年位列第三，身价为59亿美元，今年则达到了93亿美元。三一重工市场份额的迅速扩大使得这个公司的7位执行长官冲进了全中国的400富。除了梁稳根，进入排行的还有唐秀国14.3亿美元，贾仲钨12.9亿美元和向文波12.9亿美元。三一的崛起向那些老牌的在重工设备生产方面领先的公司注入Caterpillar和Deere提出了挑战。

2. 李彦宏；92亿美元 3. 刘永行；68亿美元 4. 刘永好家族；66亿美元 5. 宗庆后；65亿美元 6. 许家印；62亿美元 7. 吴亚军夫妇；59亿美元 8. 张近东；56亿美元 9. 何享健；55亿美元 10. 邱光和家族；48亿美元 相关推荐：

#0000ff>双语阅读：福布斯虚拟人物富豪榜 #0000ff>福布斯评出十二大“另类”高薪工作 #0000ff>福布斯出台最富母亲榜

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com